НАША СМОЛЕНКА: ЛЮДИ И ДЕЛА

Газета общественных организаций МИД России. № 2 (98) 2021 года

ПРАЗДНИК

ДЕНЬ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО РАБОТНИКА В МИД РОССИИ

В связи с праздником в Министерство поступило поздравление от Президента Российской Федерации В. В. Путина.

«Дорогие друзья!

От души поздравляю всех вас по случаю профессионального праздника — Дня дипломатического работника.

Отечественная внешнеполитическая служба может по праву гордиться своей богатой историей. Опираясь на славные традиции, заложенные предшественниками, российские дипломаты и сегодня находятся на переднем крае защиты национальных интересов, вносят значимый вклад в укрепление мира на планете, в решение важнейших глобальных и региональных проблем.

Во многом благодаря активным и последовательным действиям Министерства иностранных дел удалось добиться стабилизации ситуации в ряде «горячих точек», обеспечить конструктивное сотрудничество с большинством зарубежных партнеров, включая, прежде всего, государства Евразэс, ОДКБ, СНГ, ШОС и БРИКС. Особо отмечу эффективную работу, проделанную МИДом и его загранучреждениями по оказанию помощи российским гражданам, находившимся за границей в разгар пандемии коронавируса.

В нынешней весьма непростой обстановке важно наращивать усилия по обеспечению стратегической стабильности и безопасности, защите базовых принципов международного права и системообразующей роли ООН в мировых делах. Приоритетной задачей по-прежнему является углубление евразийской интеграции, ее сопряжение с другими региональными интеграционными проектами. И конечно, следует активнее отстаивать права и интересы наших соотечественников за рубежом, принимать действенные меры по укреплению позиций русского языка в мировом культурном пространстве.

Убежден, что вы и впредь будете трудиться с максимальной отдачей, умело отстаивать интересы России, способствовать упрочению ее международного авторитета и влияния, созданию благоприятных условий для социально-экономического развития страны.

Желаю коллективу Министерства новых свершений на благо Отечества, а уважаемым ветеранам дипломатической службы — доброго здоровья и бодрости духа».

Утром 10 февраля в вестибюле высотного здания Министерства состоялась церемония возложения корзин с цветами к установленным там мемориальным доскам. К собравшимся обратился Министр иностранных дел С. В. Лавров.

«Дорогие друзья,

Уважаемые ветераны, коллеги,

По традиции сегодня, в День дипломатического работника, отдаем дань памяти нашим великим предшественникам, коллегам. Прежде всего сотрудникам Народного комиссариата по иностранным делам, которые вместе с коллегами из Наркомата внешней торговли СССР сложили головы на полях Великой Отечественной войны, внеся очень важный вклад в нашу общую Победу — Победу всего человечества над фашистской угрозой. Помним и тех, кто пострадал в 1930–1940 гг., стал жертвой политических репрессий. Тех, кто во время исполнения служебных обязанностей расстался с жизнью. Все они — наши предшественники, коллеги, люди, подающие пример беззаветного служения Родине в самых разных условиях.

Нынешний год — 80-летия начала Великой Отечественной войны — продолжает вахту памяти, которую мы начали в 2020 г., отмечая 75-летие Победы. Будем особо отмечать тех, кого я упомянул, их вклад в достижение Великой Победы и общих задач на мировой арене.

В этом году также грядут юбилеи великих предшественников — В. В. Кузнецова, М. С. Капицы, Я. А. Малика, Ю. А. Квицинского. Историко-документальный, территориальные департаменты МИД России, Совет ветеранов, Ассоциация дипломатических работников и Совет молодых дипломатов достойно отметят эти юбилеи, чтобы всегда помнили об их вкладе в нашу общую работу, чтобы опыт, передающийся из поколения в поколение, активно применяли сегодня. Сейчас это требуется острее, чем прежде, из-за обстановки на мировой арене.

Любые попытки России стать самостоятельной, отстаивать свое право на независимую внешнюю политику, защиту международного права наталкиваются на все более ожесточенное сопротивление западных коллег, желающих сделать нас, по большому счету, "послушными". Они хотят заставить нас согласиться с теми весьма сомнительными интерпретациями общечеловеческих ценностей, которые противоречат российским культурным и цивилизационным традициям. Хотят, чтобы Россия была "удобной" территорией для продвижения их собственных интересов в безопасности, экономике и общественно-политической сферах. Каждый день наблюдаем, как эти попытки становятся все более и более ожесточенными. Наши силы, знания, опыт с опорой на мудрость предшественников необходимо самым активным образом задействовать для настойчивого продвижения внешнеполитического курса, определенного Президентом России В. В. Путиным.

Сегодня торжества проходят не только в Москве, но и за рубежом, где наши товарищи организуют акции, церемонии возложения венков и другие памятные мероприятия. Уверен, эти торжества позволят нам дополнительно мобилизовать все знания и способности для того, чтобы продолжать эффективно отстаивать интересы нашей страны и справедливость на международной арене.

Поздравляю еще раз от всей души, особенно наших ветеранов. С праздником, дорогие друзья! Всего вам самого доброго!»

Собравшихся также тепло приветствовал председатель Совета ветеранов МИД В. И. Морозов.

Тем же утром Министр, действующие сотрудники и ветераны возложили корзины с цветами к памятнику Е. М. Примакова напротив МИД. Прошла также церемония возложения цветов к могилам похороненных в Москве видных отечественных дипломатов — государственных деятелей.

Празднование Дня дипломатического работника нашло заметное отражение в российских СМИ.

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

«НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНТЕРЕСЫ И ОБОРОНИТЕЛЬНЫЙ КУЛАК»

Журналист Би-Би-Си на прошлогодней итоговой пресс-конференции Президента РФ задал В. В. Путину вопрос об отношениях России с западными странами, и о том, в частности, не считает ли он, что в нынешнем контексте этих отношений российские власти «белые и пушистые»...

«По сравнению с вами – да, мы белые и пушистые», – сказал Президент. И добавил, «во всяком случае весьма благообразные, настроенные на диалог»...

Об отношениях России с западными странами, о причинах недовольства Запада нашей политикой и о том, что удерживает его в конечном счете от самых радикальных действий – авторский комментарий Чрезвычайного и Полномочного Посланника в отставке, члена Совета Ассоциации российских дипломатов, доктора политических наук, профессора РГГУ и МГИМО ***В. Ф. Пряхина.***

Начну с того, что в наше время многие уже забыли о том, что было формальным поводом, из-за которого началась Крымская война 1854–1856 годов. Но действительные причины той войны историкам известны достаточно хорошо. Это недовольство быстроразвивающегося империалистического хищника – Великобритании – доминированием Российской империи в Европе после победы в наполеоновских войнах. Используя французскую жажду реванша за поражение в этих войнах, а также стремление Османов сохранить господство над славянскими народами Балкан, хитроумная британская дипломатия ценой минимальных усилий со своей стороны спровоцировала военный конфликт, положивший конец главенству Санкт-Петербурга в европейском балансе сил. Новым регулятором баланса стало Соединенное Королевство вплоть до того момента, когда еще один новый империалистический хищник не захотел изменить этот баланс в свою пользу.

Такова история, и мало кто помнит, что накануне войны для входа союзнической эскадры в Чёрное море и блокады Севастополя за причину войны выдавался спор из-за религиозных реликвий на Ближнем Востоке, на которые претендовали и западные христианские державы, и Россия.

Эти воспоминания приходят на ум тогда, когда думаешь, почему так раздосадован был корреспондент Би-Би-Си Стив Розенберг ответами на его вопрос Президенту России. Британского журналиста интересовали причины новой «холодной войны» между Россией и Западом. А сам он видел эти причины в тех поводах, которые в изобилии тиражирует «Беллингкэт» с подачи Ми-6 и других западных спецслужб.

Действительно ли россияне «белые и пушистые», не несут ли они ответственности за катастрофу Боинга над Донбассом в 2014 г., за «дело Скрипалей» в 2018 г., за дело Сафронова и за странное недомогание «берлинского пациента» в 2020 г., и еще за многие-многие грехи, инкриминируемые России рупорами натовской пропаганды.

Большая часть этих обвинений гроша ломаного не стоит. Взять хотя бы катастрофу Боинга в небе Донбасса. Со времени катастрофы прошло уже шесть с лишним лет. За это время виновные в трагедии могли бы уже отбыть свои сроки на зоне и выйти на свободу. Шемякин суд в Гааге однако продолжает «следствие», мусоля тезис о «русском следе» в катастрофе. И искать этот «след» можно еще шесть лет с тем же мнимым успехом – нет ни доказательств, ни улик, ни мотивов. Действительно же виновные в трагедии даже не упоминаются в материалах следствия А ведь это вполне реальные, а не мифические персонажи, те, кто подписывал разрешительные документы на полет пассажирского лайнера над зоной, где уже несколько недель велись боевые децствия, и где за месяц до фатального полета Боинга уже был сбит ИЛ-76 Вооруженных сил Украины. Это те, кто вел пассажирский самолет с украинских пунктов диспетчерского сопровождения, тщательно следя за тем, чтобы он никак не отклонился от рокового маршрута над зоной боевых действий. О них, об этих действительных участниках, соучастниках и свидетелях преступления, и речи нет на гаагском судилище.

Примерно столь же «убедительны» и другие обвинения в адрес России. Все они используются с одной целью – доказать, что Россия – «империя зла», против которой любые средства хороши. То есть повторяется схема пятидесятых годов XIX века: есть серьезная реальная причина для недовольства Россией, изобретаются, надуваются, как мыльные пузыри, всякого рода поводы для агрессии против нашей страны.

Но в этой исторической схеме отсутствует один компонент, который на поверку оказывается намного более важным, чем первые два. Этот компонент – реальное соотношение сил.

В первой половине XIX века Великобритания шла во главе научно-технического прогресса, символом и материальным носителем которой стала паровая машина. Наполеон Бонапарт легкомысленно пренебрег ею, прогнав американского инженера Р. Фултона, обратившегося к нему с предложением поставить паровые машины на боевые корабли. А вот британский флот освободился от зависимости от попутного ветра и вышел на океанские просторы, оставляя за собой черные дымы боевых пароходов. И когда император Николай Павлович с террасы своей резиденции в Петергофе увидел эти черные дымы над Финским заливом, он понял – война проиграна. И это было очень обидно. Ведь гениальные идеи создания паровой машины пришли в голову Ивана Ивановича Ползунова в то же время, что и знаменитому Джеймсу Уатту. Но последнего сейчас знает весь мир, а в России к началу Крымской войны уже давно забыли имя гениального отечественного инженера-самородка.

К сожалению, для корреспондента Би-Би-Си аналогия между 1854 и 2021 годами на сравнении Уатта с Ползуновым заканчивается. Действительно, есть много изобретенных поводов для того, чтобы укусить Россию. Есть и действительная причина недовольства политических элит Запада нашей страной. Ведь как было хорошо, когда российский президент танцевал на торжествах по случаю вывода российских войск из Германии в девяностые годы, а его министр иностранных дел подобострастно спрашивал у экс-президента Соединенных Штатов, какими должны быть национальные интересы России.

Сейчас Россия не спрашивает у НАТО, какими должны быть ее национальные интересы. Интересы эти достаточно очевидны, и не нуждаются для своего обеспечения в какой-либо внешнеполитической экспансии. По своим природным ресурсам Россия богаче любого другого государства мира. Это хорошо понимают западные политики.

Реальная причина их недовольства – отказ Москвы от признания конструкции однополярного мира при доминировании США и НАТО. Отказ этот не просто риторическое упражнение, но и реальные действия, выражающиеся, например, в отказе признать российские трубопроводы зарубежной собственностью по «третьему энергетическому пакету» Еврокомиссии. Это и решительные действия по воссоединению с Крымом, и восстановление российского суверенитета над полуостровом. Госсекретарь Соединенных Штатов может сколько угодно говорить о том, что он хочет «вернуть» Крым Украине. Но любой человек, сведущий в мировой политике на уровне чтения новостной строки в интернете хотя бы раз в неделю, прекрасно понимает, что США желают не «вернуть» Крым Украине, а простонапросто заграбастать его в свои руки. К чему они, кстати, были достаточно близки в прошлом веке (план т.н. Крымской Калифорнии). По понятным причинам: исключительно выигрышное стратегическое положение полуострова, да и материальные блага немалые.

Вся экономика США напоминает знаменитую Пизанскую башню. Но если башня в Пизе не падает уже сотни лет, то американская финансовая пирамида – того гляди – и рухнет. Огромная масса напечатанных зеленых фантиков с изображениями президентов США не обеспечивается реальной ликвидностью. А в Крыму только бильярд в мисхорском дворце Александра III стоит тысячи долларов. Это ли не подходящая начинка для повисших в воздухе обязательств по американском госдолгу, превысившему валовой внутренний продукт США?

И вот находятся люди, которые воспрепятствовали реализации этих великолепных планов дядюшки Сэма в эпоху после «холодной войны». И находятся в стране, которую на Западе привыкли считать страной «непуганых идиотов», бензоколонкой, возомнившей себя государством. Как не понять здесь раздражения корреспондента Би-Би-Си, который в сердцах покинул зал пресс-конференции до ее завершения.

Ведь в этой стране сумели извлечь уроки из опыта и Наполеона Бонапарта, и Николая Павловича Романова. И хотя у НАТО есть и причина, и много поводов для того, чтобы разделаться с непокорной Россией так, как со строптивой Югославией в 1999 году, но отсутствует главный компонент ситуативной триады 1854 г. Нет того военного превосходства на основе лидерства в научно-техническом прогрессе.

В процессе вставания с колен в России создан стратегический оборонительной кулак, достаточный для нанесения неприемлемого ущерба любому потенциальному агрессору. Вот это-то и бесит «радетелей» прав человека, пекущихся о здоровье берлинского пациента больше, чем о трехстах тысячах погибших от коронавируса в США. Ведь дело не только в том, что мы действительно и белые, и пушистые. Но и в том, что если нам наступят на хвост, то мы и укусить можем. Больно-пребольно.

ХРОНИКА

В СОВЕТЕ ВЕТЕРАНОВ МИД РОССИИ

Ветеранская организация МИД России, несмотря на антиковидные ограничения, продолжает всестороннюю медико-социальную поддержку ветеранов. Так, на плановой основе СВ направляет их в лечебно-профилактических целях в Реабилитационный центр при Больнице Лечебно-оздоровительного центра МИД. Оказывается материальная помощь: уже были произведены денежные выплаты большой группе ветеранов по случаю 75-летия Великой Победы, проводится кампания по выплате денежного пособия в связи с прошедшим 1 октября 2020 г. Днем пожилого человека. Обеспечивается отдых ветеранов и членов их семей в Курорт-парке «Союз» МИД России.

К сожалению, в 2020 г. из-за пандемии коронавируса ряд публичных мероприятий Совета ветеранов, посвященных различным знаменательным датам, а также отчетно-выборные собрания первичных ветеранских организаций и Конференцию ветеранской организации Министерства пришлось перенести на текущий год. Работа на этом направлении продолжается.

НОВЫЙ ПРОЕКТ АССОЦИАЦИИ РОССИЙСКИХ ДИПЛОМАТОВ

Председатель АРД И. В. Халевинский сообщил «Нашей Смоленке», что в прошедшем году на базе Национальной гимназии Хакасии открылся региональный клуб «Юных дипломатов». Уверены, сказал председатель, что появление нового направления дополнительного образования школьников в республике не только расширит познавательные горизонты ребят, но и поможет раскрыться молодым талантам в сфере международных отношений.

Хакасия славится не только уникальной природой, но и как территория развития многих цивилизаций, среди которых были иранские, угро-финские, древне-тюркские культуры. Многочисленны исторические свидетельства богатого культурного и торговового обмена с Китаем, Монголией, Индией и Тибетом. Здесь пролегала одна из ветвей знаменитого шелкового пути. Именно молодежи предстоит открывать будущие перспективы развития, выводить свой регион на новый уровень жизни, развивать международные отношения с соседними странами, делать Хакасию, а вместе в ней и всю Россию, сильнее и влиятельнее.

Надеемся, подытожил И. В. Халевинский, что при поддержке Представительства МИД в Красноярском крае, дипломатическое направление в образовании будет успешно осуществляться, и в Хакасии совместно с курируемым АРД движением «Дипломаты будущего» будут реализованы новые интересные проекты.

Тем временем стало известно, что председатель Ассоциации российских дипломатов награжден медалью Международного союза народной дипломатии «За особые достижения в международной деятельности». Ему также вручен Почетный знак отличия «Трудовая доблесть России – За мастерство и профессионализм» Всероссийской общественной организацией Героев, Кавалеров государственных наград. «Наша Смоленка» сердечно поздравляет Игоря Васильевича с этими заслуженными наградами и выражает надежду на продолжение тесного сотрудничества с ним и руководимой им общественной организацией МИД в дальнейшем.

ХРОНИКА

«ОДИН ПОЯС, ОДИН ПУТЬ»

По инициативе пакистанского Института мира и дипломатических исследований был проведен Онлайн-форум друзей инициативы «Один пояс, Один путь». Инициатива поддержана уже 138 странами.

Участники Онлайн-форума говорили в позитивном ключе о различных аспектах проекта, подчеркивали его важность в силу намерения стран-участниц укреплять торгово-экономические отношения, формировать новые логистические схемы в Азии, Европе и Африке, а в конкретной работе использовать самые современные коммуникационные технологии.

Российскую сторону представлял председатель АРД И. В. Халевинский. В своем выступлении он особо выделил такую немаловажную грань проекта, как взаимное установление прямых связей между его участниками. Было также высказано мнение о превращении Онлайн-форума в регулярное событие.

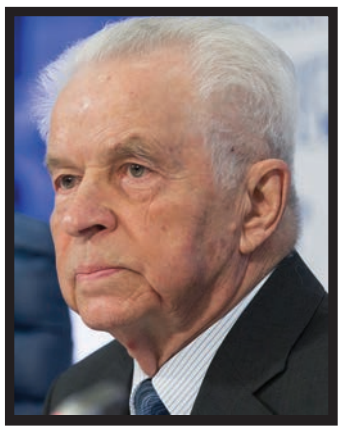
КОНКУРС ЮНЫХ ХУДОЖНИКОВ

Продолжается подведение итогов VII Международного конкурса юных художников, прошедшего в 2020 году. На этот раз он был посвящен народному творчеству Аравийского полуострова. В его подготовке и проведении были активно задействованы сотрудники Постоянного представительства России при Организации исламского сотрудничества (Джидда, Саудовская Аравия). В конкурсе участвовали более 5000 ребят из 74 регионов России и 9 зарубежных стран. Итогом проекта станет книга «Сказки Аравийского полуострова» с иллюстрациями победителей. Презентация книги и вручение лауреатам дипломов и наград запланированы на март.

С 2015 года организаторами этого конкурса являются Ассоциация российских дипломатов, Центр патриотического воспитания МИД России, Международный Союз педагогов-художников. Поддержку осуществляют МГИМО МИД России и Российская академия художеств. Председатель Оргкомитета — заместитель Министра иностранных дел М. Л. Богданов, председатель жюри — президент Российской академии художеств, народный художник РФ З. К. Церетели. Само жюри сформировано при участии Департамента образования и науки г. Москвы, а также руководителей и педагогов образовательных организаций разных регионов России.

По итогам предыдущих конкурсов издано уже 8 книг («Сказки Алжира», «Сказки Сибири», «Сказки Сербии», «Сказки Якутии», «Сказки Китая», «Сказки Беларуси» и две монографии «Сказки графини де Сегюр» и «Сказки Эльзаса» в рамках конкурса «Юный художник Подмосковья»). Общий тираж изданий 25000 экземпляров. Сказки публикуются под редакцией или в авторском пересказе члена Союза писателей России, Чрезвычайного и Полномочного Посла в отставке, заместителя председателя АРД и президента детского общественного движения «Дипломаты будущего» В. Е. Егошкина.

СКОРБИМ И ПОМНИМ



Е. М. ТЯЖЕЛЬНИКОВ

15 декабря 2020 г. скончался Чрезвычайный и Полномочный Посол в отставке **ТЯЖЕЛЬНИКОВ Евгений Михайлович**.

Он родился 7 января 1928 г. в Челябинской области. В 1950 г. окончил Челябинский государственный педагогический институт. Активно занимался научной деятельностью, являлся кандидатом исторических наук, доцентом. С 1961 г. по 1964 г. — ректор Челябинского государственного педагогического института. С 1964 г. по 1968 г. — секретарь Челябинского обкома КПСС. С 1968 г. по 1977 г. — Первый секретарь ЦК ВЛКСМ. С 1977 г. по 1982 г. — заведующий Отделом пропаганды ЦК КПСС. Депутат Верховного Совета СССР (1968–1984 гг.).

В декабре 1982 г. был назначен Послом СССР в Социалистической Республике Румынии. В отставку вышел в 1990 г.

Жизнь Евгения Михайловича является примером беззаветного служения Родине. Легендарный комсомольский лидер, он энергично и талантливо направлял молодежное движение нашей страны, вносил заметный положительный вклад в разработку основ и направлений государственной деятельности. Весьма плодотворной была его работа на дипломатическом поприще.

Е. М. Тяжельникова отличали исключительное трудолюбие, верность своему призванию, доброта и отзывчивость, чуткое отношение к людям.

«Наша Смоленка» тесно сотрудничала с Евгением Михайловичем в ходе работы над изданной Советом ветеранов МИД к 100-летию ВЛКСМ книге воспоминаний дипломатов-воспитанников Комсомола — «Моя комсомольская юность». Первоначальная идея о подготовке такой книги была высказана именно им и была одобрена Министром. Два заглавных очерка в книге — «75 лет в комсомольском строю» и «Дипломаты комсомольского племени» принадлежат перу самого Евгения Михайловича. Работая совместно с ним над книгой, мы еще раз убедились в справедливости характеристик, которые давали ему коллеги. Отвечая на вопрос: «Из чего сделан этот человек, из какого материала?» — многие из них говорили: «Не из лозунгов. А из особо прочного металла советской закалки».

Б. Н. ПАСТУХОВ

19 января ушел из жизни бывший Министр Российской Федерации по делам СНГ, бывший первый заместитель Министра иностранных дел Российской Федерации **ПАСТУХОВ Борис Николаевич.**

Он родился 10 октября 1933 года. После окончания в июле 1958 года Московского высшего технического училища им. Н. Э. Баумана находился на руководящей комсомольской работе и с 1977 года по 1982 год занимал должность первого секретаря ЦК ВЛКСМ. Когда 29-го октября 2018-го в Москве, в Государственном Кремлёвском Дворце отмечали 100-летие комсомола, они были вместе, легендарные первые секретари ВЛКСМ: Евгений Михайлович Тяжельников и Борис Николаевич Пастухов. Когда вышли на сцену — зал аплодировал им стоя! А сами они вышагивали так бодро, что, казалось, напрочь забыли о своем возрасте. С ними ушла целая эпоха...

В 1982–1986 гг. Борис Николаевич являлся председателем Государственного комитета СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли.

С 1986 года находился на дипломатической работе. В качестве Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР возглавлял посольства нашей страны в Дании (1986–1989 гг.) и Республике Афганистан (1989–1992 гг.). В 1992–1996 гг. — заместитель Министра иностранных дел Российской Федерации, затем вплоть до ухода с дипломатической службы в 1998 году занимал должность первого заместителя Министра.

В 1998 году Б. Н. Пастухов был назначен Министром Российской Федерации по делам СНГ. Избирался депутатом Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации третьего и четвертого созывов, являлся председателем Комитета Государственной Думы по делам СНГ и связям с соотечественниками. С 2003 года и до последнего времени работал в Торгово-промышленной палате Российской Федерации.

За свою плодотворную государственную деятельность Б. Н. Пастухов был трижды награжден орденом Трудового Красного Знамени, орденом Ленина, орденом Красной Звезды, орденом Дружбы, орденами «За заслуги перед Отечеством» II и III степеней, а также множеством других государственных наград, в том числе иностранных.

В. А. ПОГРУШЕВСКИЙ

18 декабря 2020 г. скончался Чрезвычайный и Полномочный Посланник 2-го класса в отставке **ПОГРУШЕВСКИЙ Валерий Александрович.**

В. А. Погрушевский родился 18 июля 1948 г. в г. Лысково Горьковской области. По окончании Горьковского государственного педагогического института иностранных языков им. Н. А. Добролюбова работал на различных должностях в центральном аппарате МИД и за рубежом: в Республике Куба (1982–1987 гг., 1989–1994 гг.), Аргентине (1997–2001 гг.), Мексике (2005–2010 гг.). В 1994–1995 гг. — советник Департамента Центральной и Южной Америки, в 1996–1997 гг. — старший советник, в 2001–2003 гг. и 2010–2011 гг. — начальник отдела Латиноамериканского департамента МИД России.

Высокий профессионализм позволял ему результативно отстаивать внешнеполитические интересы нашей страны. Трудясь на разных участках, он неизменно проявлял лучшие деловые и человеческие качества.

С. Н. КУЗНЕЦОВ

16 января 2021 года скончался Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Объединенных Арабских Эмиратах **КУЗНЕЦОВ Сергей Николаевич.**

Он родился 21 февраля 1953 г. После окончания в 1976 г. МГИМО был назначен референтом Советского комитета солидарности стран Азии и Африки (СКССАА). В 1977–1981 гг. трудился в представительстве СКССАА в Египте. В 1985 г. был принят на работу в Министерство. Занимал различные должности в центральном аппарате, а также в посольствах в Ливии (1985–1987 гг.), Сирии (1987–1991 гг.), Омане (1993–1997 гг.), Кувейте (2000–2003 гг.) и Объединенных Арабских Эмиратах (2003–2004 гг.). В 2007–2015 гг. — Генеральный консул России в Джидде (Саудовская Аравия), в 2015–2019 гг. — Посол в Республике Джибути и по совместительству в Федеративной республике Сомали. С 2019 г. — Посол России в ОАЭ.

Сергея Николаевича отличали высокий профессионализм, ответственное отношение к порученному делу, глубокое понимание региональной и международной проблематики. За значительный вклад в реализацию внешнеполитического курса нашей страны и многолетнюю дипломатическую службу он был награжден медалью ордена «За заслуги перед отечеством» II степени, отмечен благодарностями Правительства Российской Федерации и по МИД России.

А. В. БОЛДЫРЕВ

20 января скоропостижно скончался Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Республике Замбии **БОЛДЫРЕВ Александр Вилович** (1955 года рождения).

После окончания МГИМО в 1978 г. Александр Вилович (многие коллеги ласково называли его просто «Вилычем») прошел долгий трудовой путь на различных должностях в Центральном аппарате, в Посольствах СССР/России в Бангладеш, Великобритании. Где бы он ни работал — советником или начальником секретариата заместителя и первого заместителя Министра, начальником отдела 2 ЕД, заместителем Директора ДИП, заместителем Постпреда при ОБСЕ в Вене или при ЮНЕСКО в Париже, а также членом многочисленных делегаций на международных конференциях — его всегда отличали широта профессиональных взглядов, вдумчивый нестандартный подход к любой задаче, приоритет общего дела, мастерство коллективной работы, самоотверженность, внимание и неизменное уважение к любому коллеге по работе и к иностранным партнерам. В сентябре 2018 г. ему был присвоен очередной дипломатический ранг Чрезвычайного и Полномочного Посланника 1 класса. В октябре 2019 г. он был назначен Послом Российской Федерации в Республике Замбии. Александр Вилович внес весомый личный вклад в формирование и реализацию проводимого Россией курса на развитие равноправных и взаимовыгодных отношений с Африкой. Отмечен благодарностями Президента Российской Федерации и руководства МИД России.

«Наша Смоленка» выражает искренние соболезнования родным и близким покойных.

ТВОРЧЕСТВО НАШЕЙ СМОЛЕНКИ

Дорогие читатели! «Наша Смоленка» продолжает знакомить вас с творчеством ветерана МИД, Чрезвычайного и Полномочного Посланника ***М.И. Басманова*** *(1918–2006 гг.). Мы уже печатали его пронизанные жаждой жизни стихи военной поры (Михаил Иванович – участник Великой Отечественной, орденоносец). В газете публиковались и его отмеченные нежной душевностью лирические произведения. В нынешнем выпуске – работы, которые занимают в творчестве поэта особое место. Это переводы с китайского.*

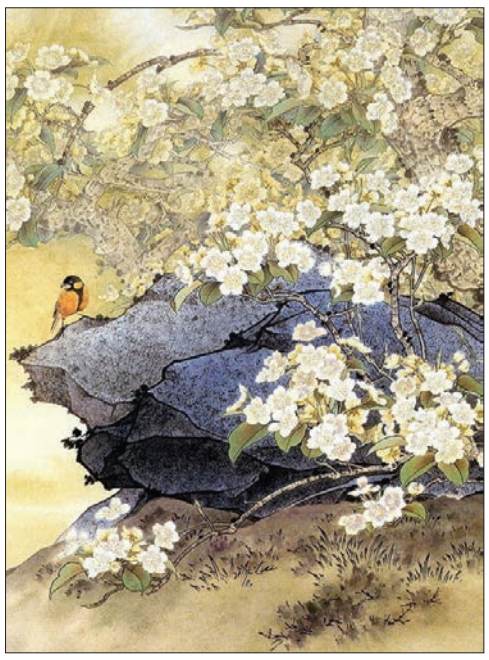
Откуда «китайская грамота»? После войны Михаил Иванович окончил Восточное отделение Высшей дипломатической школы. Там напряженно изучал именно китайский. Вместе с языком пришел интерес к литературе Китая, богатой поэзии этой страны – особенно классической конца первого и начала второго тысячелетия н. э. Эта поэзия, может быть, по-своему грустная и даже печальная. Но особый колорит ей придает изящно выраженные в стихах философские наблюдения и выводы о человеческом бытие и его смысле.

Михаил Иванович выпустил в общей сложности пять сборников переводов китайских поэтов. В результате у отечественного читателя появилась возможность познакомиться с древней поэзией в так называемом жанре «цы», истоки которого кроются в народной песне, чья природа и художественные особенности, утверждают специалисты, близки к европейскому, в том числу русскому романсу.

Хорошо знавшие Басманова коллеги вспоминают, что Михаил Иванович исключительно трепетно относился не только к тому, чтобы его перевод точно передавал оригинальный текст стиха, но и к его художественному оформлению старинными китайскими гравюрами.

У нас в стране о творчестве М. И. Басманова высоко отзывались многие профессиональные литераторы. А известный поэт-песенник М. Л. Матусовский в рецензии на один из его сборников написал: «...Надо отдать должное переводчику: ему удалось передать одновременно и изощренность китайских стихов, и их певучее песенное начало». В самом же Китае М. И. Басманов, работая в нашем посольстве в Пекине и общаясь по роду службы с китайскими коллегами, по праву заслужил от них уважительное обращение – «дипломат, страстно влюбленный в китайскую поэзию»...

КИТАЙСКАЯ ТЕТРАДЬ МИХАИЛА БАСМАНОВА



Сюэ ТАО

(2-я пол. VIII – 1-я пол. IX века)

МЕСЯЦ

Месяц, на серп похожий,
В небе повис надо мною,
Словно на веере старом
Ханьского мастера знак,
Виден едва. Но скоро
Станет он яркой луною...

А в человеческой жизни
Разве случается так?

РУЧЕЙ ХАЙТАНОВ*

Дивным видом вечерней зари
Насладиться весна зовет.
Стаи рыбок сверкают в ручье
И цветы повсюду горят...
Только в мире людей никто
Не заметит природы красот:
Все друг друга спешат превзойти,
Состязаясь, чей ярче наряд.

Чжан СЯНЬ

(990–1078)

* * *

Чашу с вином подъемлю,
Песне «Шуйдяо» внимая,
Хмель улетучился в полдень,
Грусть же со мной извечно.

Снова весна уходит,
Когда вернется – не знаю.
Вечером, в зеркало глядя,
Вздыхаю: все быстротечно!

* * *

Что было – то миновало,
В грядущем – что с нами станет?
Зачем размышлять об этом,
Впустую гадать не станем...

Отмель. Две цапли дремлют,
Не шелохнутся даже.
Месяц раздвинул тучи,
Игры теней меж кустами,
И опускаются шторы –
Свет ими в окнах погашен...

Цветы опадают. Завтра
Тропу занесет цветами.

Чжоу БАНЪЯНЬ

(1057–1121)

* * *

...В дымке прозрачной вдали зеленеют
Горные пики, и счета им нет.
Солнце садится. На фоне заката
Гуси возникли и скрылись во мгле...
Что человек? Это облачко в небе
Ветер подул – и пропал его след!
С грустью смотрю я на пух тополиный,
Плотно прибил его дождик к земле.

Чжу ДУНЬЖУ

(1149–?)

* * *

Я с посохом теперь не расстаюсь,
С ним жизнь пройду до роковой черты,
То на плече луну на нем ношу,
То по пути сбиваю им цветы.

Меня уже ничто не огорчит,
И ничему на свете я не рад.
По нраву лишь, как прежде, созерцать
Пылающий на западе закат.
Брожу без цели с посохом в руке,
В трактир зайду и закажу вина,
В кумирне придорожной чай спрошу...
Так и живу с утра и дотемна.

Как иволга беспечная живу:
Не вьет она надежного гнезда,
Не знает даже, где приют найдет,
Летит себе, не ведая куда.

Синь ЦИЦЗИ

(1140–1207)

* * *

Цветы сегодня утром так красивы!
С прелестницей румяной их сравню.
Но отчего же брови хмурит ива –
Не рада наступающему дню?..

За страсть к цветам смеюсь я над собою,
Не меньше женщин обожаю их.
Конечно, прежде – люди с их судьбою,
Но и деревья в помыслах моих.

Досадно лишь: на что я ни взгляну,
Все, все не так, как было в старину.

* * *

Все твердое, замечу вам, непрочно,
Таится в мягком прочности начало.
А если же вы верите не очень,
Я приоткрою рот для вас нарочно:
Язык мой цел, зубов – как не бывало!

Все коренные выпали,
И то же – с передними,
Здесь щель давно зияет...
Она и впрямь
На лаз в стене похожа.
Но вы не смейтесь,
Вы меня моложе,
Все это вас в грядущем поджидает!

Ли ЦИНЧЖАО

(1083–1151)

* * *

Вижу снова простор голубой,
Над беседкою тихий закат.
Мы совсем захмелели с тобой,
Мы забыли дорогу назад.

Было счастье – и кончилось вдруг!
В путь обратный пора нам грести,
Только лотос разросся вокруг,
Всюду лотос на нашем пути.

Мы на весла дружней налегли,
Мы гребем, выбиваясь из сил...
И в смятении чайки вдали
Улетают с песчаной косы.

Ли Цинчжао (другое имя Иань) – высоко почитаемая в Китая поэтесса. Ее лирические стихи особо выделял и М. И. Басманов. В апреле 1983 г. он побывал на родине Иань. Итогом поездки стал цикл стихотворений, одним их которых мы завершаем эту «Китайскую тетрадь». Оно о вдохновении, о поэтическом мастерстве и, как нам представляется, об истоках любви самого автора к китайской поэзии.

* * *

Пою тебя, премилая Иань,
Любуясь на твой девичий портрет
С цветущими хайтанами в руке!..
Вдыхаешь ты их пряный аромат,
На лике ясном тени ни одной,
И признаков печали еще нет,
Лишь из-под век, опущенных чуть-чуть,
Тревожный взгляд.

Как юность светлая, твой нежный стих.
Про лотос, что разросся на пути,
Читаю, наслаждаясь вновь и вновь,
И словно бы беседую с тобой
О творчестве, о тайнах мастерства...
И мне – мое признание прости –
Ты стала, лишь тебя я повстречал,
Моей судьбой!

* Хайтан – кустарник с яркими красно-белыми цветами.

Газета общественных организаций МИД России **Тел.:** (499) 244–15–56, (495) 978–62–75 **E-mail:** vonrech1967@yandex.ru, stepanovev@mail.ru
Электронная версия газеты оперативно размещается на сайте МИД России в разделе «О Министерстве/Общественные организации», а также на портале Союза писателей XXI века «Читальный зал» http://reading-hall.ru/nasha_smolenka/index.php и «Книжно-газетный киоск» http://book-kiosk.ru/

Главный редактор А. Г. Чернов
Заместитель главного редактора Е. В. Степанов **Верстка** И. А. Ракитина

© МИД России